



## Đi du lịch hoặc trở về Úc

### Thông tin an toàn sinh học dành cho du khách

Luật an toàn sinh học của Úc nghiêm ngặt. Điều này nhằm bảo vệ nền nông nghiệp, môi trường và động vật hoang dã đặc thù của Úc đối với các loài sâu bệnh và bệnh tật.

### Trước khi quý vị đến Úc

Hoàn tất tờ khai nhập cảnh của quý vị. Theo luật, quý vị phải khai báo bất kỳ hàng hóa có nguy cơ gây hại nào, bao gồm một số loại thực phẩm, vật liệu thực vật và sản phẩm động vật. Việc khai báo này bao gồm hàng hóa đã được chế biến và đóng gói thương mại, tự làm, tươi, sấy khô, nấu chín, chưa nấu chín hoặc đông lạnh, hoặc đồ ăn nhẹ và nguyên liệu để nấu ăn, ngay cả với số lượng nhỏ.

Không mang đồ ăn ra khỏi máy bay hoặc tàu.

### Khi quý vị đến Úc

- Đi qua chốt thông quan nhập cảnh.
- Lấy hành lý của quý vị.
- Đi đến chốt kiểm tra an toàn sinh học và trình tờ khai nhập cảnh cùng hàng hóa quý vị đang khai báo cho nhân viên an toàn sinh học.
- Nhân viên an toàn sinh học, chó dò tìm hoặc máy chụp X-quang có thể kiểm tra hành lý của quý vị ngay cả khi quý vị không khai báo bất kỳ hàng hóa nào.

### Điều gì xảy ra nếu quý vị không khai báo hàng hóa có nguy cơ gây hại

Nếu quý vị cung cấp thông tin sai lệch hoặc gây hiểu lầm cho nhân viên an toàn sinh học hoặc trên tờ khai của quý vị, hoặc nếu quý vị không trả lời các câu hỏi về hàng hóa hoặc không tuân thủ các chỉ dẫn của nhân viên an toàn sinh học, quý vị có thể:

- nhận một thông báo vi phạm
- chịu các thủ tục xử phạt dân sự và/hoặc
- bị truy tố vì tội hình sự.

Thị thực của quý vị cũng có thể bị hủy và nếu vậy, quý vị sẽ bị từ chối nhập cảnh vào Úc và có thể không được phép quay lại Úc trong vòng tối đa ba năm.

Quý vị sẽ không bị phạt chiếu theo *Đạo Luật An Toàn Sinh Học 2015* nếu quý vị khai báo và xuất trình tất cả hàng hóa, ngay cả khi các hàng hóa này không được phép mang vào Úc.

### Điều gì xảy ra với hàng hóa quý vị khai báo

Nhân viên an toàn sinh học sẽ kiểm tra hàng hóa quý vị trình ra và có thể yêu cầu quý vị cung cấp thêm thông tin hoặc giấy tờ.

Nếu hàng hóa được cho phép và đạt yêu cầu sau khi kiểm tra, chúng sẽ được trả lại cho quý vị. Nếu hàng hóa không đạt yêu cầu sau khi kiểm tra, quý vị có thể phải trả tiền để hàng hóa được xử lý, mang ra khỏi nước Úc hoặc tiêu hủy. Nhân viên an toàn sinh học sẽ nói cho quý vị biết.

### Làm thế nào để kiểm tra xem liệu hàng hóa có thể được mang vào Úc hay không

Truy cập [agriculture.gov.au/bringing-goods](http://agriculture.gov.au/bringing-goods).

Để biết các điều kiện nhập khẩu hoặc các yêu cầu về giấy tờ cụ thể, hãy truy cập hệ thống các Điều kiện Nhập khẩu An toàn sinh học (BICON) tại [agriculture.gov.au/bicon](http://agriculture.gov.au/bicon). Nếu cần giấy phép nhập khẩu, quý vị phải nộp đơn và nhận được giấy phép trước khi quý vị mang hàng hóa đến Úc.

Nếu quý vị không chắc chắn, đừng mang theo thực phẩm, vật liệu thực vật và sản phẩm động vật.

Để biết thêm thông tin, hãy gọi số **1800 900 090** hoặc gửi email đến [imports@aff.gov.au](mailto:imports@aff.gov.au).



QUÉT ĐỂ TÌM HIỂU THÊM

**Quý vị phải khai báo một số loại thực phẩm, vật liệu thực vật và sản phẩm động vật. Dưới đây là một số ví dụ, nhưng hãy nhớ nếu quý vị không chắc chắn, hãy khai báo!**

### Sản phẩm từ sữa và trứng

- sữa công thức cho trẻ sơ sinh
- phô mai, sữa và sữa chua
- trứng nguyên quả, trứng khô và bột
- sốt mayonnaise
- mì sợi và mì ống (pasta)

### Vật liệu thực vật

- thực vật sống
- hạt, củ và cành giâm
- hoa tươi và hoa khô
- đồ thủ công và đồ trang trí
- đồ gỗ
- vỏ cây, lá và rơm

### Thực phẩm

- thực phẩm từ máy bay hoặc tàu
- thực phẩm và nguyên liệu sống và chín
- cơm
- phần ăn tự nấu hoặc đóng gói thương mại
- mật ong
- thảo mộc và gia vị, bao gồm các loại trà và dược thảo
- đồ ăn nhẹ
- bánh sandwich, bánh cuốn, bánh mì ổ và bánh mì kẹp thịt

### Trái cây và rau quả

- tươi, đông lạnh, bảo quản và sấy khô

### Sản phẩm thịt, gia cầm và hải sản

- tươi, khô, đông lạnh, đã nấu chín, hun khói, ướp muối và bảo quản

### Thức ăn và thiết bị dành cho động vật

- thức ăn và đồ ăn chơi cho thú cưng
- thuốc men
- yên ngựa
- thiết bị thú y, chài lông thú, cắt lông thú và nuôi ong

### Động vật sống và các sản phẩm động vật

- trứng và tổ
- lông vũ, xương, sừng, da, da lông động vật
- thú và chim nhồi bông
- vỏ sò và san hô
- sáp ong và các sản phẩm khác của ong

### Các loại đậu, hạt, đậu hột và ngũ cốc

### Giày dép và thiết bị ngoài trời, cắm trại và thể thao

- giày đi bộ đường dài
- thiết bị câu cá
- bất cứ thứ gì có thể bị ô nhiễm do đất, hạt, động vật hoặc phân, hoặc nước

### Phải làm gì nếu quý vị phát hiện hàng hóa gây rủi ro an toàn sinh học sau khi quý vị đến nơi

Nếu quý vị phát hiện động vật sống, côn trùng, đất, vật liệu thực vật hoặc các vật phẩm có nguy cơ khác khi mở hành lý, hãy gọi điện thoại số **1800 798 636**. Quý vị sẽ không bị phạt.

### Hàng hóa khác

Các hàng hóa sau đây không phải loại có nguy cơ về an toàn sinh học:

- đồ uống có cồn và thuốc lá
- thiết bị điện tử (bao gồm máy tính xách tay, máy tính bảng, điện thoại và máy ảnh)
- các vật phẩm có giá trị (bao gồm đồ trang sức, đồng hồ và tiền tệ).

Những mặt hàng nhập khẩu này do Bộ Nội Vụ quy định và có thể cần phải được kiểm tra và thông quan trước khi chúng được giao trả lại cho quý vị. Để biết thêm thông tin về thủ tục thông quan những hàng hóa này qua biên giới cũng như thuế nhập khẩu và các loại thuế, hãy truy cập [homeaffairs.gov.au](http://homeaffairs.gov.au).

Đối với các loại thuốc mua không kê đơn hoặc thuốc mua theo đơn và các hàng hóa trị liệu khác, hãy liên hệ với Cơ quan Quản lý Hàng hóa Trị liệu (Therapeutic Goods Administration) tại [tga.gov.au](http://tga.gov.au).

Để biết thông tin về việc di chuyển các loài thực vật và động vật được liệt kê theo Công ước về Thương mại Quốc tế về các loài Động vật, Thực vật Hoang dã Nguy cấp (CITES), bao gồm vây cá mập, da rắn, ngà voi, mai rùa và các loài hoa lan quý hiếm, hãy liên hệ với Bộ Biến đổi Khí hậu, Năng lượng, Môi trường và Nước tại [dceew.gov.au/environment/wildlife-trade/non-commercial](http://dceew.gov.au/environment/wildlife-trade/non-commercial).



Điện thoại 1800 900 090 hoặc  
+61 3 8318 6700 (từ bên ngoài nước Úc)

© Liên bang Úc 2024. Thông tin trong tờ thông tin này chính xác vào thời điểm xuất bản. Điều kiện nhập khẩu an toàn sinh học có thể thay đổi mà không cần thông báo trước.



[agriculture.gov.au/travelling](http://agriculture.gov.au/travelling)

Facebook: Australian Biosecurity

Instagram: @australianbiosecurity